



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 13 augusti 2012 (5.9)
(OR. en)**

13134/12

PUBLIC 50

NOT

Ärende: MÅNADSÖVERSIKT ÖVER RÅDSAKTER MAJ 2012

Detta dokument innehåller följande:

- BILAGA I med en förteckning över de akter som rådet antog i maj 2012.^{1 2}
- BILAGA II med ytterligare information om antagandet av dessa akter. DEL I innehåller information om antagandet av lagstiftningsakter: datum för antagandet, aktuellt rådsmöte, det antagna dokumentets nummer och, i förekommande fall, tillämpliga röstningsregler, omröstningsresultat och röstmotiveringar samt uttalanden till rådets protokoll. DEL II innehåller information om antagandet av andra akter som rådet har beslutat att offentliggöra.

¹ Med undantag av vissa akter med begränsad räckvidd, såsom beslut i procedurfrågor, utnämningar, beslut av organ som inrättats genom internationella avtal och beslut om enskilda punkter i budgeten.

² När det gäller lagstiftningsakter som antas enligt det ordinarie lagstiftningsförfarandet, kan datumet för det rådsmöte då lagstiftningsakten antas vara ett annat än det faktiska datumet för den aktuella lagstiftningsakten, eftersom lagstiftningsakter enligt det ordinarie lagstiftningsförfarandet inte anses antagna förrän de har undertecknats av rådets och Europaparlamentets ordförande samt de båda institutionernas generalsekreterare.

Detta dokument är också åtkomligt på internetadressen <http://consilium.europa.eu> under rubrikerna "Handlingar", "Insyn i lagstiftningen", "Översikt över rådsakter". Handlingarna i översikten kan fås från det offentliga registret över rådets handlingar ([Tillgång till rådets handlingar: Offentligt register](#)).

Endast de protokoll som avser slutligt antagande av lagstiftningsakter äger giltighet (åtkomliga på internetadressen <http://consilium.europa.eu> under rubrikerna "Handlingar", "Insyn i lagstiftningen", "Rådets protokoll".

FÖRTECKNING ÖVER AKTER ANTAGNA AV RÅDET I MAJ 2012

3163:e mötet i Europeiska unionens råd (ekonomiska och finansiella frågor) i Bryssel den 2 maj 2012

Rådets förordning (EU) nr 389/2012 av den 2 maj 2012 om administrativt samarbete i fråga om punktskatter och om upphävande av förordning (EG) nr 2073/2004
EUT L 121, 8.5.2012, s. 1-15

Skriftligt förfarande avslutat den 3 maj 2012

Rådets beslut 2012/237/Gusp av den 3 maj 2012 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ som hotar freden, säkerheten eller stabiliteten i Republiken Guinea-Bissau
EUT L 119, 4.5.2012, s. 43-46

Rådets förordning (EU) nr 377/2012 av den 3 maj 2012 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ som hotar freden, säkerheten eller stabiliteten i Republiken Guinea-Bissau
EUT L 119, 4.5.2012, s. 1-8

3164:e mötet i Europeiska unionens råd (utbildning, ungdom, kultur och idrott) i Bryssel den 10-11 maj 2012

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012 av den 22 maj 2012 om tillhandahållande på marknaden och användning av biocidprodukter (Text av betydelse för EES)
EUT L 167, 27.6.2012, s. 1-123

Rådets ståndpunkt vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut om ytterligare makroekonomiskt bistånd till Georgien
5682/1/12 ADD 1

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 423/2012 av den 22 maj 2012 om ändring av rådets förordning (EG) nr 1083/2006 vad gäller vissa bestämmelser om riskdelningsinstrument för medlemsstater som drabbats eller hotas av stora svårigheter med avseende på deras finansiella stabilitet
EUT L 133, 23.5.2012, s. 1-6

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 465/2012 av den 22 maj 2012 om ändring av förordning (EG) nr 883/2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen och av förordning (EG) nr 987/2009 om tillämpningsbestämmelser till förordning (EG) nr 883/2004
EUT L 149, 8.6.2012, s. 4-10

Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/17/EU av den 13 juni 2012 om ändring av rådets direktiv 89/666/EEG och Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/56/EG och 2009/101/EG vad avser sammankoppling av centrala register, handelsregister och företagsregister
EUT L 156, 16.6.2012, s. 1-9

Rådets beslut om undertecknande på unionens vägnar och provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska unionen och Demokratiska socialistiska republiken Sri Lanka om vissa luftfartsaspekter
8174/12

Rådets beslut om undertecknande, på unionens vägnar, och om provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kinas speciella administrativa region Macao om vissa luftfartsaspekter
8178/12

Fastställande av Europeiska unionens gemensamma ståndpunkt inför det 37:e mötet i EES-rådet
9475/12 REV 1 (pl)

Rådets gemensamma ståndpunkt 2001/931/Gusp om tillämpning av särskilda åtgärder i syfte att bekämpa terrorism och rådets förordning (EG) nr 2580/2001 om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter i syfte att bekämpa terrorism
9254/12 ADD 1 REV 1

Rådets slutsatser om digitalisering av och tillgång via internet till kulturellt material samt digitalt bevarande
8832/12 REV 1 (lv) + REV 2 (da) + COR 1 (ro)

Slutsatser från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om kampen mot dopning inom motionsidrotten
8838/12 COR 1 + COR 2 (cs) + COR 3 (pl) + COR 4

Rådets slutsatser om utexaminerades anställbarhet
9100/12 + REV 1 (el)

Rådets slutsatser om främjande av ungdomars kreativa och innovativa potential
8700/12 + REV 1 (pl) + REV 1 (el)

3165:e mötet i Europeiska unionens råd (jordbruk och fiske) i Bryssel den 14-15 maj 2012

2012/374/EU: Rådets beslut av den 14 maj 2012 om ingående av ett frivilligt partnerskapsavtal mellan Europeiska unionen och Centralafrikanska republiken om skogslagstiftningens efterlevnad samt förvaltning av och handel med skog och import av trävaruprodukter till unionen (Flegt)
EUT L 191, 19.7.2012, s. 102-102

2012/373/EU: Rådets beslut av den 14 maj 2012 om ingående av det frivilliga partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Liberia om skogslagstiftningens efterlevnad, förvaltning av och handel med skog samt import av trävaruprodukter till Europeiska unionen
EUT L 191, 19.7.2012, s. 1-1

3167:e mötet i Europeiska unionens råd (ekonomiska och finansiella frågor) i Bryssel den 15 maj 2012

Förslag till ändringsbudget nr 2 för Europeiska unionen för budgetåret 2012 - Rådets ståndpunkt
EUT C 141, 17.5.2012, s. 25-25

2012/280/EU: Rådets beslut av den 15 maj 2012 om ändring av beslut 1999/70/EG om de nationella centralbankernas externa revisorer vad gäller externa revisorer för Banque de France
EUT L 137, 26.5.2012, s. 5-5

Rådets slutsatser om Target 2 - Värdepapper
9605/1/12 REV 1

Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av Europeiska unionens solidaritetsfond
7770/12

Meddelande från kommissionen om mervärdesskattens framtid - Rådets slutsatser
9586/12 COR 1 REV 1 (el, pt, sv)

Rådets slutsatser om utnämning till styrelsen i den gröna klimatfonden
9856/12

2012 års åldrande rapport - Rådets reviderade slutsatser om de offentliga finansernas hållbarhet mot bakgrund av en åldrande befolkning
9492/2/12 REV 2

Rådets reviderade slutsatser om klimatfinansiering - Snabbstartsfinansiering
9017/2/12 REV 2

3168:e mötet i Europeiska unionens råd (allmänna frågor) i Bryssel den 29 maj 2012

Rådets slutsatser om särskild rapport nr 2/2012: Finansieringstekniska instrument för små och medelstora företag som medfinansieras av Europeiska regionala utvecklingsfonden
10058/12

Förberedelser inför toppmötet mellan EU och Ryssland (Sankt Petersburg den 3-4 juni 2012)
9828/12

Rådets slutsatser om Kroatien
9861/12

Rådets beslut 2012/281/Gusp av den 29 maj 2012 inom ramen för den europeiska säkerhetsstrategin till stöd för unionens förslag om en internationell uppförandekod för verksamhet i yttre rymden
EUT L 140, 30.5.2012, s. 68-73

Rådets slutsatser om den övergripande strategin för migration och rörlighet
9417/12

Skriftligt förfarande avslutat den 29 maj 2012

Femtioförsta mötet i Otifs expertkommitté för transport av farligt gods planerat till den 30-31 maj i Bern - samordning av EU:s ståndpunkt
10367/12

3169:e mötet i Europeiska unionens råd (konkurrens) i Bryssel den 30-31 maj 2012

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 531/2012 av den 13 juni 2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen (Text av betydelse för EES)
EUT L 172, 30.6.2012, s. 10-35

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 529/2012 av den 13 juni 2012 om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1342/2007 om förvaltning av vissa importbegränsningar för vissa stålprodukter från Ryska federationen
EUT L 172, 30.6.2012, s. 1-2

Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 1225/2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen
PE-CONS 19/12

Rådets slutsatser om den digitala inre marknaden och styrning av den inre marknaden
9958/12

Rådets slutsatser om europeiska innovationspartnerskap
10220/12

3170:e mötet i Europeiska unionens råd (utrikes frågor/handel) i Bryssel den 31 maj 2012

2012/292/EU: Rådets beslut av den 31 maj 2012 om undertecknande, på unionens vägnar, av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Moldavien om skydd av geografiska beteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel
EUT L 147, 7.6.2012, s. 1-1

Rådets beslut om undertecknande på unionens vägnar och om provisorisk tillämpning av handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan
14759/11 REV 1 (cs)

Fastställande av Europeiska unionens ståndpunkt inför det åttonde mötet i stabiliserings- och associeringsrådet (Bryssel den 6 juni 2012)
10354/12

Rådets slutsatser om dialogen om visering med Georgien
10377/12

Rådets beslut om anmälan från Europeiska unionen av en ändring av bilaga III till konventionen om internationell handel med utrotningshotade arter av vilda djur och växter (Cites)
9494/12

Skriftligt förfarande avslutat den 31 maj 2012

Rådets beslut 2012/285/Gusp av den 31 maj 2012 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ som hotar freden, säkerheten eller stabiliteten i Republiken Guinea-Bissau och om upphävande av rådets beslut 2012/237/Gusp
EUT L 142, 1.6.2012, s. 36-46

Rådets genomförandeförordning (EU) nr 458/2012 av den 31 maj 2012 om genomförande av artikel 11.1 i förordning (EU) nr 377/2012 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ som hotar freden, säkerheten eller stabiliteten i Republiken Guinea Bissau
EUT L 142, 1.6.2012, s. 11-15

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER MAJ 2012			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
3163:e mötet i Europeiska unionens råd (ekonomiska och finansiella frågor) i Bryssel den 2 maj 2012 Rådets förordning (EU) nr 389/2012 av den 2 maj 2012 om administrativt samarbete i fråga om punktskatter och om upphävande av förordning (EG) nr 2073/2004 3164:e mötet i Europeiska unionens råd (utbildning, ungdom, kultur och idrott) i Bryssel den 10-11 maj 2012 Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012 av den 22 maj 2012 om tillhandahållande på marknaden och användning av biocidprodukter (Text av betydelse för EES) Rådets ståndpunkt vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut om ytterligare makroekonomiskt bistånd till Georgien Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 423/2012 av den 22 maj 2012 om ändring av rådets förordning (EG) nr 1083/2006 vad gäller vissa bestämmelser om riskdelningsinstrument för medlemsstater som drabbats eller hotas av stora svårigheter med avseende på deras finansiella stabilitet Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 465/2012 av den 22 maj 2012 om ändring av förordning (EG) nr 883/2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen och av förordning (EG) nr 987/2009 om tillämpningsbestämmelser till förordning (EG) nr 883/2004	7314/12 PE-CONS 3/2/12 REV 2 5682/1/12 REV 1 ADD 1 PE-CONS 15/1/12 REV 1 PE-CONS 15/12	Enhällighet Kvalificerad majoritet Kvalificerad majoritet Kvalificerad majoritet Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Avstod: CZ, AT Röstade mot: DK Alla medlemsstaterna röstade för Alla medlemsstaterna röstade för Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Avstod: IE

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER MAJ 2012			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/17/EU av den 13 juni 2012 om ändring av rådets direktiv 89/666/EEG och Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/56/EG och 2009/101/EG vad avser sammankoppling av centrala register, handelsregister och företagsregister	PE-CONS 5/12	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Uttalande från rådet "Detta direktiv och de finansieringsarrangemang som krävs för detta påverkar inte de pågående förhandlingarna inför den kommande fleråriga budgetramen. Dessutom bör all nödvändig finansiering enligt det här direktivet inom den nuvarande budgetramen helt och hållet tas från de befintliga budgetmedlen." 3167:e mötet i Europeiska unionens råd (ekonomiska och finansiella frågor) i Bryssel den 15 maj 2012 Förslag till ändringsbudget nr 2 för Europeiska unionen för budgetåret 2012 - Rådets ståndpunkt 3169:e mötet i Europeiska unionens råd (konkurrens) i Bryssel den 30-31 maj 2012 Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 531/2012 av den 13 juni 2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen (Text av betydelse för EES)	9556/12	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Avstod: UK
	PE-CONS 20/12 COR 1 (de)	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER MAJ 2012			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 529/2012 av den 13 juni 2012 om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1342/2007 om förvaltning av vissa importbegränsningar för vissa stålprodukter från Ryska federationen	PE-CONS 17/12	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 1225/2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen	PE-CONS 19/12	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER MAJ 2012	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Skriftligt förfarande avslutat den 3 maj 2012 Rådets beslut 2012/237/Gusp av den 3 maj 2012 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ som hotar freden, säkerheten eller stabiliteten i Republiken Guinea-Bissau 5246/2/11 ADD 1 REV 2 Rådets förordning (EU) nr 377/2012 av den 3 maj 2012 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ som hotar freden, säkerheten eller stabiliteten i Republiken Guinea-Bissau 5256/11 ADD 1 REV 2 3164:e mötet i Europeiska unionens råd (utbildning, ungdom, kultur och idrott) i Bryssel den 10-11 maj 2012 Rådets beslut om undertecknande på unionens vägnar och provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska unionen och Demokratiska socialistiska republiken Sri Lanka om vissa luftfartsaspekter 8174/12 Gemensamt uttalande från rådet och kommissionen "Det är bl.a. av pragmatiska skäl önskvärt att unionen ensam ingår avtalet med Demokratiska socialistiska republiken Sri Lanka om vissa luftfartsaspekter. Samma överväganden gäller för andra liknande avtal, om dessa ingås i överensstämmelse med och inom ramarna för det mandat att ersätta vissa bestämmelser i befintliga bilaterala avtal som antogs genom rådets beslut av den 5 juni 2003. Detta beslut är inte prejudicerande för unionens och dess medlemsstaters rätt att utöva sina respektive befogenheter i fråga om andra avtal än de som anges ovan, t.ex. avtal av det slag som avses i rådets beslut av den 5 juni 2003 om bemyndigande för kommissionen att inleda förhandlingar med Förenta staterna på lufttransportområdet, vilka ska ingås i form av blandade avtal. Genom detta beslut införs inga nya befogenheter för unionen i fråga om ingående av externa luftfartsavtal och beslutet påverkar inte heller fördelningen av befogenheter mellan unionen och dess medlemsstater."	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER MAJ 2012	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Rådets beslut om undertecknande, på unionens vägnar, och om provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kinas speciella administrativa region Macao om vissa luftfartsaspekter 8178/12 Gemensamt uttalande från rådet och kommissionen "Det är bl.a. av pragmatiska skäl önskvärt att unionen ensam ingår avtalet med Folkrepubliken Kinas särskilda administrativa region Macao om vissa luftfartsaspekter. Samma överväganden gäller för andra liknande avtal, om dessa ingås i överensstämmelse med och inom ramarna för det mandat att ersätta vissa bestämmelser i befintliga bilaterala avtal som antogs genom rådets beslut av den 5 juni 2003. Detta beslut är inte prejudicerande för unionens och dess medlemsstaters rätt att utöva sina respektive befogenheter i fråga om andra avtal än de som anges ovan, t.ex. avtal av det slag som avses i rådets beslut av den 5 juni 2003 om bemyndigande för kommissionen att inleda förhandlingar med Förenta staterna på lufttransportområdet, vilka ska ingås i form av blandade avtal. Genom detta beslut införs inga nya befogenheter för unionen i fråga om ingående av externa luftfartsavtal och beslutet påverkar inte heller fördelningen av befogenheter mellan unionen och dess medlemsstater." Fastställande av Europeiska unionens gemensamma ståndpunkt inför det 37:e mötet i EES-rådet 9475/12 COR 1 REV 1 (pl) Rådets gemensamma ståndpunkt 2001/931/Gusp om tillämpning av särskilda åtgärder i syfte att bekämpa terrorism och rådets förordning (EG) nr 2580/2001 om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter i syfte att bekämpa terrorism 9254/12 ADD 1 REV 1 Rådets slutsatser om digitalisering av och tillgång via internet till kulturellt material samt digitalt bevarande 8832/12 REV 1 (lv) + REV 2 (da) + COR 1 (ro) Slutsatser från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om kampen mot dopning inom motionsidrotten 8838/12 COR 1 + COR 2 (cs) + COR 3 (pl) + COR 4	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER MAJ 2012	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Rådets slutsatser om utexaminerades anställbarhet 9100/12 + REV 1 (el) Rådets slutsatser om främjande av ungdomars kreativa och innovativa potential 8700/12 + REV 1 (pl) + REV 1 (el) 3165:e mötet i Europeiska unionens råd (jordbruk och fiske) i Bryssel den 14-15 maj 2012 2012/374/EU: Rådets beslut av den 14 maj 2012 om ingående av ett frivilligt partnerskapsavtal mellan Europeiska unionen och Centralafrikanska republiken om skogslagstiftningens efterlevnad samt förvaltning av och handel med skog och import av trävaruprodukter till unionen (Flegt) 14034/11 2012/373/EU: Rådets beslut av den 14 maj 2012 om ingående av det frivilliga partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Liberia om skogslagstiftningens efterlevnad, förvaltning av och handel med skog samt import av trävaruprodukter till Europeiska unionen 11104/11 3167:e mötet i Europeiska unionens råd (ekonomiska och finansiella frågor) i Bryssel den 15 maj 2012 2012/280/EU: Rådets beslut av den 15 maj 2012 om ändring av beslut 1999/70/EG om de nationella centralbankernas externa revisorer vad gäller externa revisorer för Banque de France 8616/12 Rådets slutsatser om Target 2 - Värdepapper 9605/1/12 REV 1 Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av Europeiska unionens solidaritetsfond 7770/12	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER MAJ 2012	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Meddelande från kommissionen om mervärdesskattens framtid - Rådets slutsatser 9586/12 COR 1 REV 1 (el, pt, sv) Rådets slutsatser om utnämning till styrelsen i den gröna klimatfonden 9856/12 2012 års åldrandeapport - Rådets reviderade slutsatser om de offentliga finansernas hållbarhet mot bakgrund av en åldrande befolkning 9492/2/12 REV 2 Rådets reviderade slutsatser om klimatfinansiering - Snabbstartsfinansiering 9017/2/12 REV 2 3168:e mötet i Europeiska unionens råd (allmänna frågor) i Bryssel den 29 maj 2012 Rådets slutsatser om särskild rapport nr 2/2012: Finansieringstekniska instrument för små och medelstora företag som medfinansieras av Europeiska regionala utvecklingsfonden 10058/12 Förberedelser inför toppmötet mellan EU och Ryssland (Sankt Petersburg den 3-4 juni 2012) 9828/12 Rådets slutsatser om Kroatien 9861/12 Rådets beslut 2012/281/Gusp av den 29 maj 2012 inom ramen för den europeiska säkerhetsstrategin till stöd för unionens förslag om en internationell uppförandekod för verksamhet i yttre rymden 9181/12 Rådets slutsatser om den övergripande strategin för migration och rörlighet 9417/12 Skriftligt förfarande avslutat den 29 maj 2012	

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER
MAJ 2012**

ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Femtioförsta mötet i Otifs expertkommitté för transport av farligt gods planerat till den 30-31 maj i Bern - samordning av EU:s ståndpunkt 10367/12 Uttalande från Italien om EU:s ståndpunkt inför mötet i expertkommittén för transport av farligt gods den 30-31 maj 2012 "Samtidigt som Italien respekterar de ståndpunkter medlemsstaterna uttryckt inom ramen för mötet nyligen i Kommittén för transport av farligt gods den 22 juni 2012, önskar vi klargöra att det nationella italienska utredningsorganet (Organismo Investigativo Nazionale Italiano) med anledning av den nyligen inträffade olyckan i Viareggio har utfärdat en tydlig rekommendation om obligatoriskt införande av sådana anordningar för vagnar som transporterar farligt gods och som en tidsmässig PRIORITERING angett ett obligatoriskt införande av sådana anordningar; med början hos de äldsta vagnarna fram till de nyaste, förutom hos de "fabriksfärska". Detta beror på två olika motiv, som det italienska utredningsorganet angett på sistone även inom internationella forum: 1. Konsekvenserna av olyckan i Viareggio hade med stor sannolikhet begränsats avsevärt, om den begynnande avvikelser från tågets normala gång hade upptäckts genom en sådan anordning, som genom automatisk bromsning omedelbart hade minskat vagnens och tågets rörelseenergi. 2. Införandet av sådana anordningar med en installationsplan kan ske inom ganska kort tid och till mycket låga kostnader (1 000 –2 000 euro per tågagn) i förhållande till tågagnarnas kommersiella värde. Italien vill också framhäva att en skyldighet att införa urspårningsdetektorer för vagnarna inte skulle leda till den snedvridning av marknaden som ansågs sannolik av Europeiska järnvägsbyrå (vars utlåtande låg till grund för EG när man kom fram till en ståndpunkt mot obligatoriskt införande av urspårningsdetektorer), utan att det snarare framgår att ett ICKE-införande skulle leda till snedvridning, med en koncentration av beställningar av leverans och underhåll hos de företag som erbjuder en säkerhetsstandard vid minimigränsen för god praxis. I väntan på att systemet för obligatoriskt underhåll av de väsentliga säkerhetsanordningarna - som var föremål för det italienska utredningsorganets rekommendationer med anledning av olyckan i Viareggio - finner tillämpning inom ett förnyat regelverk, skulle urspårningsdetektorer vara enkelt och ekonomiskt att införa. Införande på frivillig basis kunde medföra risker för att vagnverkare och de företag som äger vagnarna själva väljer och då föredrar underhållsverkstäder som håller låga priser, vilket skulle innebära att potentiellt nyttiga säkerhetsåtgärder elimineras av rent kommersiella skäl, för att hålla kostnaderna nere. Italien noterar resultatet av mötet i rådets arbetsgrupp den 24 maj om urspårningsdetektorer, och BEKRÄFTAR sin egen fasta ståndpunkt till förmån för obligatoriskt införande av urspårningsdetektorer för alla tågagnar som transporterar farligt gods, med det snaraste i synnerhet för de äldsta av dessa, och hoppas att kommissionen i framtiden ska kunna anta ett bindande system."	Alla medlemsstater röstade för, utom nedanstående: Avstod: CY, PT, PL

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER MAJ 2012	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
3169:e mötet i Europeiska unionens råd (konkurrens) i Bryssel den 30-31 maj 2012 Rådets slutsatser om digitala inre marknaden och styrning av den inre marknaden 9958/12 Rådets slutsatser om Europeiska innovationspartnerskap 10220/12 3170:e mötet i Europeiska unionens råd (utrikes frågor/handel) i Bryssel den 31 maj 2012 2012/292/EU: Rådets beslut av den 31 maj 2012 om undertecknande, på unionens vägnar, av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Moldavien om skydd av geografiska beteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel 8739/12 Rådets beslut om undertecknande på unionens vägnar och om provisorisk tillämpning av handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan 14759/11 REV 1 (cs) Uttalande från rådet "Om Europeiska unionens tillämpning av avtalet skulle nödvändiggöra åtgärder enligt avdelning V i tredje delen i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, kommer bestämmelserna i protokollet om Förenade kungarikets och Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa, som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, att iakttas fullt ut."	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER

MAJ 2012

ANDRA AKTER

OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN

Uttalande från Förenade kungariket

"När bestämmelser som faller inom det område som omfattas av protokoll nr 21 om Förenade kungarikets och Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa ingår i ett unionsavtal, är de bindande för Förenade kungariket som en del av unionen endast när detta land i enlighet med protokoll nr 21 om Förenade kungarikets och Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa har meddelat att det önskar delta i det berörda rådsbeslutet om undertecknande och ingående av avtalet. Om inget meddelande inges, ska dylika bestämmelser vara bindande för Förenade kungariket som nation när avtalet i fråga är ett blandat avtal där Förenade kungariket och unionen är parter inom ramen för sina respektive befogenheter."

Uttalande från Förenade kungariket, Lettland, Rumänien och Tyskland

"Förenade kungariket, Lettland, Rumänien och Tyskland noterar att i den mån detta rådsbeslut innebär provisorisk tillämpning av befogenhetsområden som delas mellan EU och medlemsstaterna, hindrar detta inte medlemsstaterna från att agera inom dessa befogenhetsområden utanför detta avtals tillämpningsområde, under förutsättning att skyldigheten till lojalt samarbete respekteras."

Uttalande från Ungern

"Ungern noterar att om det skulle visa sig nödvändigt att ändra landets nationella lagstiftning med tanke på Europeiska unionens provisoriska tillämpning av de delar av handelsavtalet (mellan EU och dess medlemsstater och Peru och Colombia) som omfattas av delad befogenhet, ska dylika ändringar på grund av landets rättsordning göras i anslutning till den nationella ratificeringsprocessen, som Ungern kommer att påbörja snarast möjligt. Skulle det uppkomma några problem i fråga om ändringar som anses nödvändiga, ska Ungern samråda med Europeiska kommissionen i syfte att säkerställa en provisorisk tillämpning i god tro av avtalet."

Uttalande från Europeiska kommissionen

"Kommissionen noterar uttalandet från Ungern och erinrar om sin ståndpunkt att alla frågor som omfattas av handelsavtalet med Peru och Colombia och således av rådets beslut om provisorisk tillämpning omfattas av unionens exklusiva befogenhet (artikel 207 i EUF-fördraget och artiklarna 91 och 100 i EUF-fördraget i jämförelse med artikel 3.2 i EUF-fördraget). Följaktligen ser kommissionen inte någon anledning till att det skulle bli nödvändigt att inleda förfaranden i enlighet med artikel 258 i EUF-fördraget med avseende på underlåtelse att tillämpa beslutet inom ett område med delade befogenheter."

Uttalande från Österrike

"Vad gäller Europeiska unionens provisoriska tillämpning av handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan, förklarar Republiken Österrike att det kan tillämpa de delar av avtalet som berör medlemstaternas befogenheter endast efter det att alla interna förfaranden som krävs för avtalets ikraftträdande har slutförts. Republiken Österrike kommer snarast möjligt att inleda sina interna förfaranden och kommer vid problem att samråda med Europeiska kommissionen."

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER
MAJ 2012**

ANDRA AKTER

**OFFENTLIGA
OMRÖSTNINGSRISULTAT/
UTTALANDEN**

Uttalande från Europeiska kommissionen

"Kommissionen noterar uttalandet från Republiken Österrike och erinrar om sin ståndpunkt att alla frågor som omfattas av handelsavtalet med Peru och Colombia och således av rådets beslut om provisorisk tillämpning omfattas av unionens exklusiva befogenhet (artikel 207 i EUF-fördraget och artiklarna 91 och 100 i EUF-fördraget i jämförelse med artikel 3.2 i EUF-fördraget). Följaktligen ser kommissionen inte någon anledning till att det skulle bli nödvändigt att inleda förfaranden i enlighet med artikel 258 i EUF-fördraget med avseende på underlåtelse att tillämpa beslutet inom ett område med delade befogenheter."

Uttalande från Portugal

"På grundval av respekten för Europeiska unionens och dess medlemsstaters respektive befogenheter, såsom de anges i fördragen, kommer rådsbeslutet om provisorisk tillämpning av handelsavtalet mellan EU och Colombia och Peru inte att påverka Portugals beslutsautonomi i frågor som berör landets nationella befogenhet, varvid landets beslut att låta sig bindas av avtalet är avhängigt slutförandet av interna ratificeringsförfaranden i enlighet med konstitutionella principer och bestämmelser."

Uttalande från Sverige

"Sverige noterar att det enligt landets konstitutionella bestämmelser kommer att bli nödvändigt att ändra den nationella lagstiftningen för Europeiska unionens provisoriska tillämpning av artiklarna 189 och 290 i frihandelsavtalet mellan EU och Colombia och Peru. Sverige noterar också att landet kommer att påbörja de nödvändiga ändringarna så snart som möjligt."

Uttalande från Finland

"Vad gäller Europeiska unionens provisoriska tillämpning av handelsavtalet mellan EU och dess medlemsstater och Colombia och Peru förklarar Finland att landet kan tillämpa de delar av avtalet som berör medlemsstaternas befogenheter endast efter det att alla interna förfaranden som krävs för avtalets ikraftträdande har slutförts."

Uttalande från Europeiska kommissionen

"Kommissionen anser att artikel 201 i handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan, om skydd av biologisk mångfald och traditionell kunskap inte innebär att någon EU-medlemsstat behöver anta ytterligare lagstiftningsåtgärder för genomförande."

Uttalande från Europeiska kommissionen

"Kommissionen bekräftar sin ståndpunkt att alla frågor som omfattas av handelsavtalet med Peru och Colombia omfattas av unionens exklusiva befogenhet (artikel 207 i EUF-fördraget och artiklarna 91 och 100 i EUF-fördraget i jämförelse med artikel 3.2 i EUF-fördraget). Kommissionen beklagar därför rådets enhälliga beslut att ändra kommissionens förslag, som endast krävde unionens undertecknande, och göra det till ett blandat avtal som undertecknas av både unionen och medlemsstaterna."

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER MAJ 2012	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Fastställande av Europeiska unionens ståndpunkt inför det åttonde mötet i stabiliserings- och associeringsrådet (Bryssel den 6 juni 2012) 10354/12 Rådets slutsatser om dialogen om visering med Georgien 10377/12 Rådets beslut om anmälan från Europeiska unionen av en ändring av bilaga III till konventionen om internationell handel med utrotningshotade arter av vilda djur och växter (C'ites) 9494/12 Uttalande från kommissionen Kommissionen välkomnar antagandet av rådets beslut, men beklagar att rådet har frångått kommissionens förslag till rättslig grund. Skriftligt förfarande avslutat den 31 maj 2012 Rådets beslut 2012/285/Gusp av den 31 maj 2012 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ som hotar freden, säkerheten eller stabiliteten i Republiken Guinea-Bissau och om upphävande av rådets beslut 2012/237/Gusp 10285/12 ADD 1 REV 1 Rådets genomförandeförordning (EU) nr 458/2012 av den 31 maj 2012 om genomförande av artikel 11.1 i förordning (EU) nr 377/2012 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ som hotar freden, säkerheten eller stabiliteten i Republiken Guinea Bissau 10287/12 ADD 1 REV 1	